

10 Απριλίου 2023

### Έκθεση Βιοτεχνολογίας στην Ιαπωνία Μοναδική ευκαιρία για B2B συναντήσεις!

Θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για την αποστολή γνωριμίας βιοτεχνολογικών συστάδων/ μικρομεσαίων επιχειρήσεων στην Ιαπωνία.

Η αποστολή διοργανώνεται παράλληλα με την ["Bio Japan Expo"](#)



- **Ημερομηνία: 10-13 Οκτωβρίου 2023**
- **Προθεσμία υποβολής αιτήσεων: 7 Ιουνίου 2023**
- **Απαραίτητη η φυσική παρουσία**

Μία ημέρα πριν από την έκθεση, στις 11 Οκτωβρίου, οι συμμετέχοντες θα έχουν τη δυνατότητα να παρακολουθήσουν μια εκδήλωση συνεργασίας, το "European Biotech and Pharma Partnering Conference" που θα πραγματοποιηθεί στην Οσάκα, κατά τη διάρκεια της οποίας θα διοργανωθούν προκαθορισμένες συναντήσεις B2B με εταιρείες από τις περιοχές του Kansai.

Από τις 11 έως τις 13 Οκτωβρίου, οι συμμετέχοντες θα έχουν την ευκαιρία να συμμετάσχουν στην έκθεση "BioJapan" Expo στη Γιοκοχάμα, να εντοπίσουν σχετικές επαφές-κλειδιά, να επωφεληθούν από προσωπικές συναντήσεις και να αποκτήσουν γνώση της αγοράς σχετικά με τη βιομηχανία βιοτεχνολογίας στην Ιαπωνία. Το πρόγραμμα απευθύνεται σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις και ομάδες επιχειρήσεων της ΕΕ που δραστηριοποιούνται στους ακόλουθους τομείς:

- Ανακάλυψη φαρμάκων και υποστήριξη της ανακάλυψης φαρμάκων
- Αναγεννητική ιατρική
- Θεραπευτικοί παράγοντες, διαγνωστικοί παράγοντες
- Τεχνολογίες τεχνητής νοημοσύνης (TN) και ίντερνετ των πραγμάτων που σχετίζονται με 1-3
- Ψηφιακή ιατρική (ανάπτυξη φαρμάκων με τη βοήθεια TN, συνδυασμοί φαρμάκων-συσκευών κ.λπ.)
- Ψηφιακή θεραπευτική (συστήματα μη φαρμακολογικής θεραπείας, συνδυασμοί εφαρμογών-συσκευών)

#### Κόστος:

Το Κέντρο ΕΕ-Ιαπωνίας θα προσφέρει επιχορήγηση μέχρι 600 ευρώ για την κάλυψη δαπανών. Περισσότερες πληροφορίες στη [σελίδα](#).

## Στόχοι του προγράμματος:

- Εντοπισμός σχετικών βασικών επαφών (υπεύθυνοι λήψης αποφάσεων, κέντρα E&A, δυνητικοί εταίροι κ.λπ.)
- Δημιουργία σχέσεων με δυνητικούς εταίρους (εμπόριο και τεχνολογία)
- Προσωπικές συναντήσεις που θα οδηγήσουν σε πιθανές επιχειρηματικές ευκαιρίες.
- Απόκτηση γνώσεων σχετικά με τη δομή της αγοράς, την ανάλυση του τομέα, την ιαπωνική επιχειρηματική κουλτούρα και πολιτική.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αποστολή και για να υποβάλετε αίτηση [εδώ](#).

Με εκτίμηση,  
Σώτη Χρίστου  
Λειτουργός ΚΕΒΕ,  
Τμήμα Ευρωπαϊκών θεμάτων και προγραμμάτων  
Email: [s.christou@ccci.org.cy](mailto:s.christou@ccci.org.cy)  
<https://een.ec.europa.eu>

10 April 2023

### **Biotech Cluster/SME Matchmaking Mission to Japan** **Unique opportunity for B2B meetings!**

We would like to inform you about the Biotech Cluster / SME mission to Japan.

The mission is organized alongside the ["Bio Japan Expo"](#)

- **Mission dates: 10-13 October 2023**
- **Application deadline: 7 June 2023**
- **On site mission**



One day before the fair, on 11 October, the participants will be able to attend a partnering event the "European Biotech and Pharma Partnering Conference" that will take place in Osaka during which pre-arranged B2B meetings will be organized with companies from Kansai regions.

From 11 to 13 October, the participants will have the opportunity to exhibit at the "BioJapan" Expo in Yokohama, identify relevant key contacts, benefit from face-to-face meetings and gain market knowledge about the Biotech industry in Japan.

#### **Targets:**

The program targets EU SMEs and clusters active in the following sectors:

- Drug discovery and drug discovery support
- Regenerative medicine
- Therapeutic agents, diagnostic agents
- AI and IoT technologies related to 1.-3
- Digital Medicine (AI-assisted Drug Development, Drug-Device combinations etc.)
- Digital Therapeutics (Non-pharmacological therapy systems, App-device combinations)

#### **Costs:**

The EU-Japan Centre covers all costs directly related to the mission: the booth at the trade fair, transfer costs from Osaka to Yokohama, partnering activities.

The participating company is expected to cover travel, accommodation and living expenses.

The EU-Japan Centre will offer a €600 grant to help cover above costs.

### Program's objectives:

- Identify relevant key contacts (decision makers, R&D centers, potential partners etc)
- Establish relationships with potential partners (trade and technology)
- Benefit from face-to-face meetings leading to possible business opportunities
- Gain knowledge about market structure, sector analysis, Japanese business culture and policy

For more information about the mission and/or to apply [here](#).

Yours faithfully,

Soti Christou  
CCCI Officer,  
Department of European Affairs and Programs  
Enterprise Europe Network Cyprus  
Email: [s.christou@ccci.org.cy](mailto:s.christou@ccci.org.cy)  
<https://een.ec.europa.eu>